



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

## 旅遊局 公告

茲特公告，有關刊登於二零一六年六月十五日第 24 期第二組《澳門特別行政區公報》之「旅遊局新辦公大樓項目規劃顧問服務」公開招標，鑑於發現在相關招標方案及承投規則內出現筆誤，現作出如下更正：

### 招標方案第 5.2 f) 點

#### 原文:

根據承投規則技術條件第 5 條(工作小組)的要求，提交“主要人力資源表”內有：土木工程師、電氣工程師及機械工程師在土地工務運輸局 4 年或以上註冊登記的證明及建築師組長(擁有都市設計履歷)在土地工務運輸局 6 年或以上註冊登記的證明；技術員及工料測量師須提交 4 年或以上的經驗證明。

#### 更正後內容:

- 根據承投規則技術條件第 5 條(工作小組)的要求，提交“主要人力資源表”內有：土木工程師、電氣工程師及機械工程師在土地工務運輸局 4 年或以上註冊登記的證明及建築師組長(擁有都市設計履歷)在土地工務運輸局 10 年或以上註冊登記的證明；技術員及工料測量師須提交 4 年或以上的經驗證明。

### 承投規則第二部分技術條件第 5 點 (工作小組)

#### 原文:

所有參與服務項目的建築師及工程師應具有 4 年或以上參與工程編制範疇(建築、土木或電力或機械、工料測量)的經驗。建築師組長(擁有都市設計履歷)必須在土地工務運輸局有 6 年或以上的編制計劃及指導工程註冊登記，而項目工程師及建築師必須具在土地工務運輸局有 4 年或以上的編制計劃及指導工程註冊登記。其他的技術人員也必須提交具有 4 年或以上的經驗證明。如不具備上述資歷的工作小組，其投標書可於評審時被拒絕。

#### 更正後內容:

所有參與服務項目的建築師及工程師應具有 4 年或以上參與工程編制範疇(建築、土木或電力或機械、工料測量)的經驗。建築師組長(擁有都市設計履歷)必須在土地工務運輸局有 10 年或以上的編制計劃及指導工程註冊登記，而項目工程師及建築師必須具在土地工務運輸局有 4



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

年或以上的編制計劃及指導工程註冊登記。其他的技術人員也必須提交具有 4 年或以上的經驗證明。如不具備上述資歷的工作小組，其投標書可於評審時被拒絕。

· 2016 年 7 月 11 日於旅遊局。

局長



文綺華



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### ANÚNCIO

Faz-se saber que em relação ao concurso público para os “Serviços de Consultadoria de Gestão do Projecto para as Novas Instalações da Direcção dos Serviços de Turismo”, publicado no Boletim Oficial n.º 24, II Série, de 15 de Junho de 2016, foi detectado um lapso nos elementos constantes no referido “Programa de Concurso” e no “Caderno de Encargos”, assim procede-se à seguinte rectificação:

#### Ponto 5.2 f) do Programa de Concurso

##### Versão original:

Comprovativos de, pelo menos, 4 anos de inscrição na DSSOPT para os engenheiro civil, engenheiro electrotécnico e engenheiro mecânico, e de, pelo menos, **6 anos** de inscrição na DSSOPT para o Arquitecto Coordenador (com experiência em urbanismo), bem como os respectivos curriculum vitae de todos os elementos que integram a “Tabela dos Recursos Humanos Principais Propostos”, tendo em conta as condicionantes impostas no n.º 5 das Cláusulas Técnicas do Caderno de Encargos (“Equipa de trabalho”); os técnicos e o medidor orçamentista deverão apresentar comprovativos de experiência de, pelo menos, 4 anos.

##### Conteúdo após rectificado:

Comprovativos de, pelo menos, 4 anos de inscrição na DSSOPT para os engenheiro civil, engenheiro electrotécnico e engenheiro mecânico, e de, pelo menos, **10 anos** de inscrição na DSSOPT para o Arquitecto Coordenador (com experiência em urbanismo), bem como os respectivos curriculum vitae de todos os elementos que integram a “Tabela dos Recursos Humanos Principais Propostos”, tendo em conta as condicionantes impostas no n.º 5 das Cláusulas Técnicas do Caderno de Encargos (“Equipa de trabalho”); os técnicos e o medidor orçamentista deverão apresentar comprovativos de experiência de, pelo menos, 4 anos.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
旅遊局  
Direcção dos Serviços de Turismo

**N.º 5 das Cláusulas Técnicas da Parte II do Caderno de Encargos (Equipa de trabalho)**

**Versão original:**

**Equipa de trabalho**

Todos os arquitectos e engenheiros e técnicos que acompanham os serviços devem possuir, no mínimo, 4 anos de experiência na área dos serviços em que ficarem envolvidos (arquitectura, engenharia civil, electricidade ou mecânica, medições e orçamentos). Só serão aceites como arquitecto coordenador (com experiência em Urbanismo) com pelo menos **6 anos** de inscrição na DSSOPT para elaborar projectos e direcção de obras, e engenheiros de especialidade e arquitectos com, pelo menos, 4 anos de inscrição na DSSOPT para elaborar projectos e direcção de obras. Os técnicos de apoio deverão apresentar comprovativos de experiência de, pelo menos, 4 anos como constituintes de equipas de projecto, sem os quais poderão as equipas ser excluídas na fase de avaliação das propostas.

**Conteúdo após rectificado:**

**Equipa de trabalho**

Todos os arquitectos e engenheiros e técnicos que acompanham os serviços devem possuir, no mínimo, 4 anos de experiência na área dos serviços em que ficarem envolvidos (arquitectura, engenharia civil, electricidade ou mecânica, medições e orçamentos). Só serão aceites como arquitecto coordenador (com experiência em Urbanismo) com pelo menos **10 anos** de inscrição na DSSOPT para elaborar projectos e direcção de obras, e engenheiros de especialidade e arquitectos com, pelo menos, 4 anos de inscrição na DSSOPT para elaborar projectos e direcção de obras. Os técnicos de apoio deverão apresentar comprovativos de experiência de, pelo menos, 4 anos como constituintes de equipas de projecto, sem os quais poderão as equipas ser excluídas na fase de avaliação das propostas.

A Direcção dos Serviços de Turismo, aos // de Julho de 2016

A Directora dos Serviços,

  
Maria Helena de Senna Fernandes